

SZTE Állam- és Jogtudományi Kar

Angolszász Jogi és Angol Jogi Szakfordító Szaktanácsadó Képzés

1. A végzettség megszerzésének alapfeltételei:

- 1.1. Az angolszász jogi és angol jogi szakfordító szaktanácsadó végzettség megszerzésének alapfeltételei:
 - A képzési tervben meghatározottak szerint 90 kredit megszerzése
 - Szakdolgozat megvédése
 - Szóbeli záróvizsga sikeres teljesítése.
- 1.2. A végzettség megszerzésének módjára, további feltételeire ezen képzési terv mellett irányadóak: a képzésre vonatkozó képesítési követelmények, a mindenkori, hatályos, vonatkozó egyéb jogszabályok [különös tekintettel a nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvényre], a Szegedi Tudományegyetem Tanulmányi és Vizsgaszabályzata, illetve egyéb szabályzatai, valamint az Állam- és Jogtudományi Kar egyéb szabályzatai.

2. Záróvizsga

- 2.1. A záróvizsgák előtanulmányi feltétele (a záróvizsgára bocsátás feltételei):
 - 90 kredit megszerzése a jelen képzési tervben foglaltak szerint.
- 2.2. A záróvizsgára bocsátás feltétele a végbizonyítvány (abszolutórium) megszerzése. Végbizonyítványt a felsőoktatási intézmény annak a hallgatónak állít ki, aki a tantervben előírt tanulmányi és vizsgakövetelményeket teljesítette, és az előírt krediteket megszerezte.
- 2.3. A záróvizsga részei:

A tanulmányaikat 2025 szeptemberében kezdő hallgatóknak a záróvizsga három részből áll:

 1. szakdolgozat (diplomamunka) megvédése;
 2. angolról magyarra tömörítési feladat elvégzése;
 3. angolról magyarra és magyarról angolra történő szakfordítási feladat elvégzése.
- 2.4. A záróvizsga eredménye:

Az oklevél minősítése a kötelező és szabadon választható tantárgyak osztályzatainak átlaga, a szakdolgozat véde és a szóbeli záróvizsga eredménye alapján történik. A végső osztályzatot egy algoritmus számítja ki.

3. Bemeneti- és nyelvvizsgakövetelmény

A szaktanácsadó képzésre olyan jelentkezők jelentkezését várjuk, akik legalább BA fokozatú diplomát szereztek a társadalomtudományok területén. Legalább középfokú, komplex angol nyelvvizsga és aktív nyelvtudás szükséges, amelyet egy felvételi elbeszélgetés során mérünk.

4. Kreditek megszerzése és azok forrásai

- a. Kreditek megszerzése: A képzési tervnél a 90 kreditet az alábbiak szerint, a megjelölt forrásokból kell megszerezni:

Kötelező tárgyak	90
Szakdolgozat	6
Összesen	96 kredit

- b. A kreditek forrásául szolgáló tárgyak félévenként a tanrendben kerülnek meghirdetésre, felvehetőek és teljesíthetőek a képzési tervben, valamint a tanrendben meghatározott feltételekkel.

5. Az oklevél minősítése

Az oklevél minősítése a kötelező és szabadon választható tantárgyak osztályzatainak átlaga, a szakdolgozat védeése és a szóbeli záróvizsga eredménye alapján történik. A végső osztályzatot egy algoritmus számítja ki. Példa a számításra: A kötelező és szabadon választható kurzusok osztályzatai: 4 (átlag), a szakdolgozat érdemjegye: 5, a szóbeli záróvizsgán szerzett érdemjegye: 4: $4+5+4/3=4,33$

6. Egyéb rendelkezések

- a. A dékán, illetve az oktatási dékánhelyettes a hallgatók részére, a képzési tervek keretein belül, ajánlott tantervet ad ki, amely félévenként 27-33 közötti kreditszámmal, a tanulmányi előfeltételek figyelembevételével ad ajánlást a képzés folytatására.
- b. A hallgató szakján egy félévben maximum 45 kredit erejéig vehet fel tárgyakat. További kredittúllépést – indokolt esetben, egyedi mérlegelés alapján – a Tanulmányi Bizottság engedélyezhet.
- c. A jelen képzési terv a 2008/2009. tanév I. félévétől alkalmazandó.

Tárgy	Tanóra szám	Számon kérés	Kredit	Tanulmányi előfeltétel
I. félév				
Magyar jogi alapok I.	8	GY	2	
Introduction to Common Law	15	KO	4	
Comparative Constitutional Law	15	KO	4	
Case Law I.	10	GY	3	
Fundamental Rights	10	GY	3	
Law of Torts	8	GY	2	
Property Law	10	GY	3	
Angol nyelvi beszédgyakorlatok I.	10	GY	3	
Bevezetés a fordításelméletbe és a szakfordításba; általános fordítástechnika (angol-magyar; magyar-angol)	10	GY	3	
Számítógéppel támogatott fordítás és kontrollszerkesztés	10	GY	3	
A félévben összesen:	106		30	

Tárgy	Tanóra szám	Számon kérés	Kredit	Tanulmányi előfeltétel
II. félév				
Magyar jogi alapok II.	8	GY	2	
Civil Procedure	15	KO	4	
Criminal Law and Criminal Procedure Law	15	KO	4	
Case Law II.	10	GY	3	
Trial Advocacy	10	GY	3	
Alternative Dispute Resolution	10	GY	3	
Evidence Law	8	GY	2	
Angol nyelvi beszédgyakorlatok II.	10	GY	3	
Politikai és törvényszövegek fordítása	10	GY	3	
Társadalomtudományi és közigazgatási szövegek fordítása	10	GY	3	
A félévben összesen:	106		30	
III. félév				
Magyar jogi alapok III.	8	GY	2	
Contracts	15	KO	4	
International Business Law	15	KO	4	
Case Law III.	10	GY	3	
Drafting Legal Documents	10	GY	3	
International Sale of Goods	10	GY	3	
Intellectual property	8	GY	2	
Angol nyelvi beszédgyakorlatok III.	10	GY	3	
Gazdasági szövegek és szerződések fordítása	10	GY	3	
Üzleti jogi kommunikáció	10	GY	3	
A félévben összesen:	106		30	
Mindösszesen:	318		90	
III. félévet követően				
Szakdolgozat elkészítése és benyújtása	-	SZD	6	90 kredit megszerzése
Záróvizsga	-	ZV	-	Minden más tanulmányi kötelezettség teljesítése